

全国硕士研究生招生考试（初试）自命题 212-《翻译硕士（俄语）》考试大纲

一、考试目的

《翻译硕士（俄语）》（科目代码：212）作为翻译硕士专业学位（MTI）入学考试的基础课考试科目，其目的是评估考生是否具备进行 MTI 学习所要求的俄语水平。

二、考试性质与范围

本考试是一种测试应试者单项和综合语言能力的尺度参照性水平考试。重点考查考生对俄语语言的综合运用能力，包括词汇、语法、阅读理解及写作能力。

三、考试基本要求

（一）语言基础要求

1.词汇基础：具有良好的俄语基本功，认知词汇量 8,000 词以上，其中积极词汇量 5,000 词以上，即能正确而熟练地运用常用词汇，包括其词形变化、常用搭配及支配关系。

2.语言规范：能熟练掌握俄语语法、结构、修辞等语言规范知识。

（二）核心能力要求

1.阅读理解：能读懂各类文体（如政论、文学、历史传记等），理解主旨、细节及隐含意义，并具备信息提取与归纳能力。

2.写作能力：能按要求字数用俄语撰写议论文、应用文等，语言规范、逻辑清晰、表达准确。

四、考试形式

试卷满分为 100 分，考试时长为 180 分钟，答题方式为闭卷笔试。

本考试采取客观试题与主观试题相结合、单项技能测试与综合技能测试相结合的形式。

五、考试内容

本考试包括以下三类题型：选择题、简答题、命题作文。各项试题的分布情况见“考试内容一览表”。

I. 选择题

1. 考试要求

① 词汇要求

考生的认知汇量 8,000 词以上，其中积极词汇量 5,000 词以上，能熟练地运用常用词汇及其搭配，并准确区分近义词、形似词等。

② 语法要求

考生能正确运用俄语词法、句法、支配关系等语言规范知识。

2. 考试题型：选择题，共 30 题。

II. 阅读理解

1. 考试要求

① 能读懂常见俄语报刊上的专题文章、社论书评、历史传记、文学作品等各种文体的文章，既能理解其主旨和大意，又能分辨出其中的事实与细节，能理解其中的观点和隐含意义。

② 能分析上述文章的思想观点、谋篇布局、语言技巧与修饰手法等。

③ 能根据阅读时间要求，调整自己的阅读速度。

2. 考试题型

本部分由三篇材料组成，共约 2,000–2,400 个单词，题型为简答题：针对每一篇材料，要求简明扼要回答 2–3 个问题，重点考查阅读理解与综述能力。

本部分题材广泛（以社会、文化、科技、经济、人物传记、日常知识等为主），体裁多样，选材体现时代性、知识性与实用性；重点考查通过阅读获取信息和理解观点的能力。

III. 俄语写作

1. 考试要求：考生能根据所给题目、题干描述语及要求，撰写一篇不少于 250 词的作文，要求语言通顺、用词得体、结构合理、文体恰当。

2. 考试题型：命题作文。

212-《翻译硕士（俄语）》考试内容一览表

序号	考查内容	题型	题量	分值（分）
1	词汇语法	选择题	30	30
2	阅读理解	简答题	8	40
3	俄语写作	命题作文	1	30
共计				100